

Lombardini Slovakia, s.r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

Poznámka:

V poznámkach sa uvádzajú informácie ustanovené opatrením o obsahu poznámok k individuálnej účtovnej závierke, pre ktoré má účtovná jednotka obsahovú náplň. Všetky údaje a informácie uvedené v týchto poznámkach vychádzajú z účtovníctva a nadväzujú na individuálne účtovné výkazy. Hodnotové údaje sú uvedené v eurocentoch alebo celých eurách (pokiaľ nie je uvedené inak). Čísla uvedené za položkou v zátvorkách alebo v stĺpcoch sú odvolávky na riadok alebo stĺpec príslušného výkazu (súvaha alebo výkaz ziskov a strát).

I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

1. Základné údaje o spoločnosti

Obchodné meno a sídlo	LOMBARDINI SLOVAKIA, s.r.o. Ul. ČSA 3/1697 036 57 Martin
Dátum založenia	10. júla 2000
Dátum vzniku (podľa obchodného registra)	20. júla 2000
Hospodárska činnosť	– Kúpa tovaru v rozsahu voľnej živnosti za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod), – kúpa tovaru v rozsahu voľnej živnosti za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod), – sprostredkovateľská činnosť, – prenájom nehnuteľností, – prenájom a vypožičiavanie strojov a prístrojov bez obsluhujúceho personálu, – prenájom a vypožičiavanie motorových vozidiel a ich príslušenstva, – poskytovanie leasingových služieb, – sprostredkovanie kúpy, predaja a prenájmu nehnuteľností, – propagačná, reklamná a inzertná činnosť, faktoring a forfaiting, – výroba spaľovacích motorov, – výroba účelových strojov a zariadení, – skúšanie motorov, – zámočníctvo, – výroba hnacích prvkov, – výroba kovových súčiastok.

2. Zamestnanci

Názov položky	2013	2012
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	121	126
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	117	130
<i>z toho: vedúci zamestnanci</i>	<i>12</i>	<i>13</i>

3. Neobmedzené ručenie

LOMBARDINI SLOVAKIA, s.r.o., (ďalej len „spoločnosť“) nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných účtovných jednotkách.

4. Právny dôvod zostavenia účtovnej závierky

Táto účtovná závierka je riadna individuálna účtovná závierka spoločnosti LOMBARDINI SLOVAKIA, s.r.o. Bola zostavená za účtovné obdobie od 1. januára do 31. decembra 2013 podľa slovenských právnych predpisov, a to zákona o účtovníctve a postupov účtovania pre podnikateľov.

Účtovná závierka je zostavená na všeobecné použitie. Informácie v nej uvedené nie je možné použiť na účely akéhokoľvek špecifického používateľa ani na posúdenie jednotlivých transakcií. Používatelia účtovnej závierky by sa pri rozhodovaní nemali spoliehať na túto účtovnú závierku ako jediný zdroj informácií.

5. Schválenie účtovnej závierky za rok 2012

Lombardini Slovakia, s.r.o.

Poznámky individuálnej účtovnej závierky

Zostavenej k 31. decembru 2013

(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

Účtovnú závierku spoločnosti LOMBARDINI SLOVAKIA, s.r.o., za rok 2012 schválilo riadne valné zhromaždenie, ktoré sa konalo dňa 6. mája 2013.

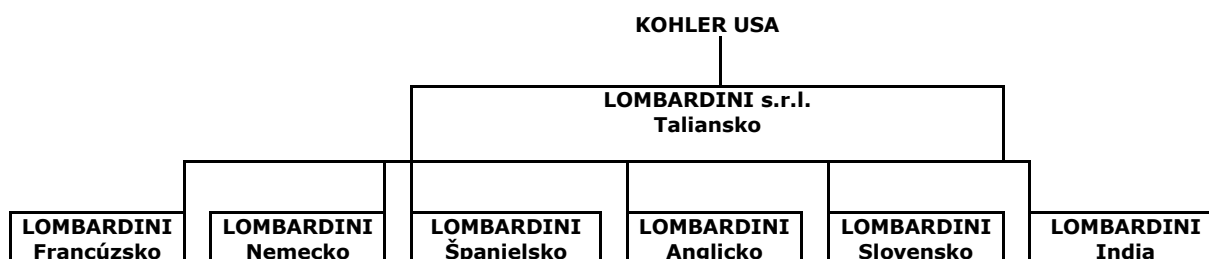
6. Členovia orgánov spoločnosti

Orgán	Funkcia	Meno
	Konateľ	Thomas George Cromwell Sumac Road W4050 Plymouth, Wisconsin 530 73 USA
Výkonné vedenie	generálny riaditeľ	Mgr. Andrej Rodák od 1. 4. 2012
	finančný riaditeľ	Ing. Darina Mazáková
	výrobný riaditeľ	Ing. Ivan Katreník od 1. 4. 2012
	riaditeľ pre kvalitu	Ing. Vladimír Šoška

7. Štruktúra spoločníkov a ich podiel na základnom imaní

Spoločníci	Podiel na základnom imaní		Hlasovacie práva v %	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na základnom imaní v %
	v eurách	v %		
LOMBARDINI s.r.l., Via Cav del Lavoro A.Lombardini No.2, Reggio Emilia, 42100 Taliansko	1 533 560	100	-	-
Spolu	1 533 560	100	-	-

8. Konsolidovaná účtovná závierka



Spoločnosť LOMBARDINI SLOVAKIA, s.r.o., je dcérskou spoločnosťou spoločnosti LOMBARDINI s.r.l. so sídlom Via Cav del Lavoro A. Lombardini No 2 42100 Reggio Emilia Taliansko (miesto uloženia konsolidovanej závierky), ktorá má 100-percentný podiel na jej základnom imaní. Materská spoločnosť LOMBARDINI s.r.l. Taliansko je dcérskou spoločnosťou spoločnosti KOHLER od 22. júna 2007.

II. POUŽITÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A ÚČTOVNÉ METÓDY

- Spoločnosť uplatňuje účtovné princípy a postupy účtovania v súlade so zákonom o účtovníctve a s postupmi účtovania pre podnikateľov, ktoré platia v Slovenskej republike. Účtovníctvo sa vedie v peňažných jednotkách slovenskej meny, t. j. v eurách.
- Účtovná závierka za rok 2013 bola spracovaná za predpokladu nepretržitého pokračovania činnosti.

Spoločnosť je prvotne výrobnou jednotkou v rámci skupiny Lombardini, a je preto závislá na rozhodnutiach a plánoch skupiny. V tejto súvislosti spoločnosť obdržala písomné vyhlásenie od materskej spoločnosti, že bude naďalej dostávať finančnú podporu počas obdobia najmenej 12 mesiacov od zostavenia tejto účtovnej závierky, aby sa zaistila schopnosť spoločnosti nepretržite pokračovať v činnosti.
- Účtovníctvo sa vedie na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov. Za základ sa berú všetky náklady a výnosy, ktoré sa vzťahujú na účtovné obdobie bez ohľadu na dátum ich platenia.
- Pri oceňovaní majetku a záväzkov sa uplatňuje zásada opatrnosti, t. j. berú sa za základ všetky riziká, straty a zníženia hodnoty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov a ktoré sú známe ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

5. Moment zaúčtovania výnosov – výnosy sa účtujú pri splnení dodacích podmienok, nakoľko v tomto okamihu prechádzajú na odberateľa významné riziká a vlastnícke práva.
6. Dlhodobé a krátkodobé pohľadávky, záväzky, úvery a pôžičky – pohľadávky a záväzky sa v súvahe vykazujú ako dlhodobé alebo krátkodobé podľa zostatkovej doby splatnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Časť dlhodobej pohľadávky a časť dlhodobého záväzku, ktorých splatnosť nie je dlhšia ako jeden rok odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa vykazujú v súvahe ako krátkodobá pohľadávka alebo krátkodobý záväzok.
7. Použitie odhadov – zostavenie účtovnej závierky si vyžaduje, aby vedenie spoločnosti vypracovalo odhady a predpoklady, ktoré majú vplyv na vykazované sumy aktív a pasív, uvedenie možných budúcich aktív a pasív k dátumu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, ako aj na vykazovanú výšku výnosov a nákladov počas roka. Skutočné výsledky sa môžu od takýchto odhadov líšiť.
8. Vykázané dane – slovenské daňové právo je relatívne mladé s nedostatkom existujúcich precedensov a podlieha neustálym novelizáciám. Nakoľko existujú rôzne interpretácie daňových zákonov a predpisov pri uplatňovaní v rôznych typoch transakcií, sumy vykázané v účtovnej závierke sa môžu neskôr zmeniť podľa konečného stanoviska daňových úradov.

9. Spôsob ocenenia jednotlivých zložiek majetku a záväzkov – prvé ocenenie

Pri obstaraní majetku sa uplatňuje princíp obstarávacích cien (t. j. historických cien). Ocenenie jednotlivých položiek majetku a záväzkov je takéto:

- a) Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok obstaraný kúpou – obstarávacou cenou. Obstarávacia cena je cena, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s jeho obstaraním (prepravné a clo).
- b) Zásoby obstarané kúpou:
 - Nakupovaný materiál – obstarávacou cenou. Pri úbytku rovnakého druhu zásob sa používa metóda váženého aritmetického priemeru. Do vedľajších nákladov patrí prepravné, balné a clo. Vedľajšie obstarávacie náklady sa rozpúšťajú do nákladov mesačne ako odchýlka podľa podielu súčtu stavu a prírastku odchýlky na súčte stavu a prírastku zásob. Na konci roka sa touto istou metódou vykoná konečný prepočet, podľa ktorého sa upraví už v priebehu mesiacov zaúčtované čiastky vedľajších obstarávacích nákladov.
 - Nakupovaný tovar – obstarávacou cenou. Pri úbytku rovnakého druhu zásob sa používa metóda váženého aritmetického priemeru. Do vedľajších nákladov patrí prepravné, balné a clo.
- c) Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou:
 - Nedokončená výroba, polotovary a výrobky sa oceňujú podľa plánových kalkulácií vlastnými nákladmi, ktoré zahŕňajú priame náklady vynaložené na výrobu a časť nepriamych nákladov, ktoré sa vzťahujú na výrobu.
- d) Zásoby obstarané iným spôsobom – reprodukčnou obstarávacou cenou v prípade bezodplatného nadobudnutia zásob alebo zásob novo zistených pri inventarizácii, t. j. cenou, za ktorú by sa majetok obstaral v čase, keď sa o ňom účtuje.
- e) Pohľadávky:
 - pri ich vzniku alebo bezodplatnom nadobudnutí – menovitou hodnotou,
 - pri odplatnom nadobudnutí (postúpení) alebo nadobudnutí vkladom do základného imania – obstarávacou cenou.

Pri neúročených dlhodobých pohľadávkach a dlhodobých pôžičkách sa uvádza opravná položka v stĺpci korekcia, čím sa upravuje hodnota tejto pohľadávky a pôžičky na jej súčasnú hodnotu, napríklad metódou efektívnej úrokovej miery.
- f) Krátkodobý finančný majetok – obstarávacou cenou. Obstarávacia cena je cena, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s jeho obstaraním (poplatky a provízie maklérom, poradcom, burzám).
- g) Časové rozlíšenie na strane aktív súvahy – očakávanou menovitou hodnotou.

Lombardini Slovakia, s.r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

- h) Závazky:
- pri ich vzniku – menovitou hodnotou,
 - pri prevzatí – obstarávacou cenou.
- i) Rezervy – v očakávanej výške záväzku.
- j) Pôžičky, úvery:
- pri ich vzniku – menovitou hodnotou,
 - pri prevzatí – obstarávacou cenou.
- Úroky z pôžičiek a úverov sa účtujú do obdobia, s ktorým časovo a vecne súvisia.
- k) Časové rozlíšenie na strane pasív súvahy – očakávanou menovitou hodnotou.
- l) Daň z príjmov splatná – podľa slovenského zákona o dani z príjmov sa splatné dane z príjmov určujú z účtovného zisku pred zdanením pri sadzbe 23 % po úpravách o niektoré položky na daňové účely.
- m) Daň z príjmov odložená – účtuje sa pri dočasných rozdieloch medzi účtovnou hodnotou majetku a záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou, pri možnosti umorovať daňovú stratu v budúcnosti a pri možnosti previesť nevyužitú daňovú odpočty do budúcich období. Pri určení výšky odloženej dane z príjmov sa použila sadzba dane z príjmov platná v nasledujúcom účtovnom období, t. j. 22 %.
- n) Dotácie poskytnuté na obstaranie dlhodobého majetku sa účtujú ako výnosy budúcich období a rozpúšťajú sa do výnosov v časovej a vecnej súvislosti so zaúčtovaním odpisov z dlhodobého hmotného majetku, na obstaranie ktorého bola dotácia poskytnutá, od doby zaradenia tohto majetku do užívania. Uvedením do užívania sa rozumie aj vydanie povolenia na predčasné užívanie stavby alebo rozhodnutia o dočasnom užívaní stavby na skúšobnú prevádzku.

10. Spôsob ocenenia jednotlivých zložiek majetku a záväzkov – nasledujúce ocenenie

- a) Predpokladané riziká, straty a zníženia hodnoty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov, sa vyjadrujú prostredníctvom rezerv, opravných položiek a odpisov.
- Rezervy – účtujú sa v očakávanej výške záväzku. Spoločnosť vytvára rezervu na náhrady mzdy za nevyčerpané dovolenky, na povinné zdravotné a sociálne poistenie vzťahujúce sa na nevyčerpané dovolenky, rezervy na prémie a odmeny zamestnancom a povinné zdravotné a sociálne poistenie vzťahujúce sa k prémiam a odmenám, rezervu na overenie účtovnej závierky audítorom, rezervu na zverejnenie účtovnej závierky v Zbierke listín a jej zaslanie do Obchodného Vestníka, rezervu na nevyfakturované dodávky. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa posudzuje ich výška a odôvodnenosť.
 - Opravné položky – účtujú sa v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve, a to:
 - k zásobám materiálu a nedokončenej výroby bez obratu 12 mesiacov vo výške 100 %,
 - k pohľadávkam prihláseným do konkurzu vo výške 100 %,
 - k rizikovým pohľadávkam vo výške 100 %.
 - Plán odpisov

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok sa odpisuje podľa plánu odpisov, ktorý bol stanovený vzhľadom na odhad reálnej ekonomickej životnosti. Účtovné odpisy sú rovnomerné. Majetok sa začína odpisovať v mesiaci zaradenia do používania.

Dlhodobý hmotný majetok odpisovaný (účet 021, 022) sa odpisuje rovnomerne nasledovne:

Odpis. skupina	Životnosť	Mesačný odpis
1	4 roky	1/48
2	6 rokov	1/72
3	12 rokov	1/144
4	20 rokov	1/240

Ostatný dlhodobý hmotný majetok (účet 029) okrem modelových zariadení, sa odpisuje rovnomerne po dobu 48 mesiacov (1/48 mesačne). U modelových zariadení je ročný odpis počítaný ako podiel vstupnej ceny, životnosti v kusoch a počtu vyrobených odliatkov za dané účtovné obdobie.

Pri odpisovaní osobných automobilov nadobudnutých formou finančného leasingu spoločnosť uplatňuje rovnomerné účtovné odpisy po dobu 48 mesiacov. Tento druh osobných automobilov v súčasnej dobe spoločnosť nevlastní.

Spoločnosť pokladá aj po dátume 1. marca 2009 za dlhodobý hmotný majetok taký, u ktorého je obstarávacía cena vyššia ako 996 EUR. Tento majetok sa naďalej odpisuje v zmysle odpisového plánu.

Dlhodobý nehmotný majetok – softvér sa odpisuje rovnomerne po dobu 3 - 5 rokov.

Daňové odpisy sa uplatňujú podľa sadzieb uvedených v zákone o dani z príjmov platných pre rovnomerné odpisovanie.

11. Prepočet údajov v cudzích menách na slovenskú menu

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na eurá referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou (ECB) v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu a v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, neprepočítavajú. Pri kúpe a predaji cudzej meny za menu euro a pri prevode peňažných prostriedkov z účtu zriadeného v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách na účet zriadený v cudzej mene sa použil kurz, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané. Ak sa predaj alebo kúpa cudzej meny uskutoční za iný kurz ako ponúka komerčná banka v kurzovom lístku, použije sa kurz, ktorý komerčná banka v deň vysporiadania obchodu ponúka v kurzovom lístku. Ak sa kúpa alebo predaj neuskutočňuje s komerčnou bankou, použije sa referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený ECB v deň predchádzajúci dňu vysporiadania obchodu.

12. Zmeny účtovných zásad a účtovných metód

Od 1. januára 2013 nedošlo v účtovnej jednotke k žiadnej zmene účtovných zásad a metód.

Lombardini Slovakia, s.r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

III. ÚDAJE VYKÁZANÉ NA STRANE AKTÍV SÚVAHY

1. Dlhodobý nehmotný a hmotný majetok (r. 003 a 011 súvahy)

1.1. Pohyby na účtoch dlhodobého nehmotného majetku, oprávok, opravných položiek a zostatkovej hodnoty

31. december 2013

<i>Riadok súvahy</i>	<i>Aktivované náklady na vývoj</i>	<i>Softvér</i>	<i>Oceniteľné práva</i>	<i>Goodwill</i>	<i>Ostatný dlhodobý nehmotný majetok</i>	<i>Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok</i>	<i>Poskytnuté preddavky</i>	<i>Celkom</i>
	004	005	006	007	008	009	010	003
Prvotné ocenenie								
K 1. januáru 2013	-	64 140	8 598	-	-	-	-	72 738
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-
Presuny	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2013	-	64 140	8 598	-	-	-	-	72 738
Oprávky								
K 1. januáru 2013	-	53 102	7 380	-	-	-	-	60 482
Prírastky	-	5 316	14	-	-	-	-	5 330
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2013	-	58 418	7 394	-	-	-	-	65 812
Opravná položka								
K 1. januáru 2013	-	-	-	-	-	-	-	-
Prírastky h	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2013	-	-	-	-	-	-	-	-
Zostatková hodnota								
K 1. januáru 2013	-	11 038	1 218	-	-	-	-	12 256
K 31. decembru 2013	-	5 722	1 204	-	-	-	-	6 926

Lombardini Slovakia, s.r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

31. december 2012

	<i>Aktivované náklady na vývoj</i>	<i>Softvér</i>	<i>Oceniteľné práva</i>	<i>Goodwill</i>	<i>Ostatný dlhodobý nehmotný majetok</i>	<i>Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok</i>	<i>Poskytnuté preddavky</i>	<i>Celkom</i>
<i>Riadok súvahy</i>	<i>004</i>	<i>005</i>	<i>006</i>	<i>007</i>	<i>008</i>	<i>009</i>	<i>010</i>	<i>003</i>
Prvotné ocenenie								
K 1. januáru 2012	-	60 267	8 598	-	-	-	-	68 865
Prírastky	-	-	-	-	-	7 630	-	7 630
Úbytky	-	(3 757)	-	-	-	-	-	(3 757)
Presuny	-	7 630	-	-	-	(7 630)	-	-
K 31. decembru 2012	-	64 140	8 598	-	-	-	-	72 738
Oprávky								
K 1. januáru 2012	-	52 342	7 366	-	-	-	-	59 708
Prírastky	-	4 517	14	-	-	-	-	4 531
Úbytky	-	(3 757)	-	-	-	-	-	(3 757)
K 31. decembru 2012	-	53 102	7 380	-	-	-	-	60 482
Opravná položka								
K 1. januáru 2012	-	-	-	-	-	-	-	-
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2012	-	-	-	-	-	-	-	-
Zostatková hodnota								
K 1. januáru 2012	-	7 925	1 232	-	-	-	-	9 157
K 31. decembru 2012	-	11 038	1 218	-	-	-	-	12 256

Lombardini Slovakia, s.r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

1.2. Pohyby na účtoch dlhodobého hmotného majetku, oprávok, opravných položiek a zostatkovej hodnoty

31. december 2013

<i>Riadok súvahy</i>	<i>Pozemky</i>	<i>Stavby</i>	<i>Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí</i>	<i>Pestovateľské celky trvalých porastov</i>	<i>Základné stádo a ťažné zvieratá</i>	<i>Ostatný dlhodobý hmotný majetok</i>	<i>Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok</i>	<i>Poskytnuté preddavky</i>	<i>Celkom</i>
<i>012</i>	<i>013</i>	<i>014</i>	<i>015</i>	<i>016</i>	<i>017</i>	<i>018</i>	<i>019</i>	<i>011</i>	
Prvotné ocenenie									
K 1. januára 2013	98 319	1 695 773	3 497 109	-	-	913 658	152 395	8 527	6 365 781
Prírastky	-	-	-	-	-	-	111 660	-	111 660
Úbytky	-	-	(25 176)	-	-	(1 619)	-	-	(26 795)
Presuny	-	8 315	119 327	-	-	124 783	(252 425)	(8 527)	(8 527)
K 31. decembru 2013	98 319	1 704 088	3 591 260	-	-	1 036 822	11 630	-	6 442 119
Oprávky									
K 1. januára 2013	-	588 199	2 993 639	-	-	569 253	-	-	4 151 091
Prírastky	-	87 541	195 537	-	-	69 435	-	-	352 513
Úbytky	-	-	(25 176)	-	-	(1 620)	-	-	(26 796)
K 31. decembru 2013	-	675 740	3 164 000	-	-	637 068	-	-	4 476 808
Opravná položka									
K 1. januára 2013	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2013	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zostatková hodnota									
K 1. januára 2013	98 319	1 107 574	503 470	-	-	344 405	152 395	8 527	2 214 690
K 31. decembru 2013	98 319	1 028 348	427 260	-	-	399 754	11 630	-	1 965 311

Prírastok na účte stavieb v čiastke 8 315 EUR predstavuje technické zhodnotenie budovy, ktorej je spoločnosť vlastníkom, v rámci prijatého plánu investícií pre rok 2013. Jedná sa o rozšírenie počítačovej siete, nákup rolovacej brány a odsávacieho zariadenia.

Prírastok samostatných hnuteľných vecí a ostatného dlhodobého majetku zahŕňajú nákup počítačovej techniky, prístrojov a zariadení v čiastke 113 677 EUR, nákup paletového regálu v čiastke 5 650 EUR a nákup náradia v čiastke 124 783 EUR.

Nákup všetkých položiek vychádzal zo schváleného plánu investícií.

Úbytky dlhodobého hmotného majetku predstavujú vyradenie majetku v dôsledku ich fyzického opotrebovania.

Lombardini Slovakia, s.r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

31. december 2012

	<i>Pozemky</i>	<i>Stavby</i>	<i>Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí</i>	<i>Pestovateľské celky trvalých porastov</i>	<i>Základné stádo a ťažné zvieratá</i>	<i>Ostatný dlhodobý hmotný majetok</i>	<i>Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok</i>	<i>Poskytnuté preddavky</i>	<i>Celkom</i>
<i>Riadok súvahy</i>	<i>012</i>	<i>013</i>	<i>014</i>	<i>015</i>	<i>016</i>	<i>017</i>	<i>018</i>	<i>019</i>	<i>011</i>
Prvotné ocenenie									
K 1. januáru 2012	98 319	1 681 082	3 462 962	-	-	843 815	92 259	-	6 178 437
Prírastky	-	-	-	-	-	-	239 399	8 527	247 926
Úbytky	-	-	(60 582)	-	-	-	-	-	(60 582)
Presuny	-	14 691	94 729	-	-	69 843	(179 263)	-	-
K 31. decembru 2012	98 319	1 695 773	3 497 109	-	-	913 658	152 395	8 527	6 365 781
Oprávky									
K 1. januáru 2012	-	501 441	2 819 497	-	-	519 081	-	-	3 840 019
Prírastky	-	86 758	234 724	-	-	50 172	-	-	371 654
Úbytky	-	-	(60 582)	-	-	-	-	-	(60 582)
K 31. decembru 2012	-	588 199	2 993 639	-	-	569 253	-	-	4 151 091
Opravná položka									
K 1. januáru 2012	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2012	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zostatková hodnota									
K 1. januáru 2012	98 319	1 179 641	643 465	-	-	324 734	92 259	-	2 338 418
K 31. decembru 2012	98 319	1 107 574	503 470	-	-	344 405	152 395	8 527	2 214 690

LOMBARDINI, SLOVAKIA, s.r.o.**Poznámky k účtovným výkazom****k 31. decembru 2013****(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)****1.3. Spôsob a výška poistenia dlhodobého nehmotného a hmotného majetku**

Predmet poistenia	Druh poistenia	Názov a sídlo poisťovne
Osobný automobil Fiat Stillo MT 349BS	zákonné, havarijné	Kooperativa a.s., Bratislava koniec poistenia 12. júla 2013
Technológia a budovy	poistenie majetku	FM Global insurance company (koniec poistenia 1. apríla 2013) Poisťovňa AIG Slovensko od 1. apríla 2013

2. Zásoby (r. 031 súvahy)**2.1. Prehľad o opravných položkách podľa jednotlivých súvahových položiek**

Položka	Riadok	Stav k 1. 1. 2013	Tvorba	Zúčtovanie z dôvodu zániku opodstat- nenosti	Zúčtovanie z dôvodu vyrazenia majetku z účtovníctva	Stav k 31. 12. 2013
Materiál	032	23 188	21 441	-	14 203	30 426
Nedokončená výroba						
a polotovary vlastnej výroby	033	7 270	4 387	-	5 912	5 745
Výrobky	034	-	-	-	-	-
Zvieratá	035	-	-	-	-	-
Tovar	036	-	-	-	-	-
Nehnuteľnosť na predaj	036	-	-	-	-	-
Poskytnuté preddavky	037	-	-	-	-	-
Spolu	031	30 458	25 828	-	20 115	36 171

Spoločnosť v zmysle internej politiky v rámci skupiny vytvárala v účtovnom období roku 2013 opravnú položku k zásobám priameho materiálu a nedokončenej výroby, ktoré sú v posledných 12 mesiacoch bez pohybu.

3. Pohľadávky (r. 038 a 046 súvahy)**3.1. Veková štruktúra pohľadávok****31. december 2013**

Položka	Splatnosť		Celkom
	v lehote splatnosti	po lehote splatnosti	
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku (r. 047)	2 387 094	3 708	2 390 802
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r. 049)	-	-	-
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (r. 050)	-	-	-
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (r. 051)	-	-	-
Sociálne poistenie (r. 052)	-	-	-
Daňové pohľadávky a dotácie (r. 053)	-	-	-
Iné pohľadávky (r. 054)	123	-	123
Spolu krátkodobé pohľadávky	2 387 217	3 708	2 390 925

31. december 2012

Položka	Splatnosť		Celkom
	v lehote splatnosti	po lehote splatnosti	
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku (r. 047)	1 876 476	301 179	2 177 655
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r. 049)	-	-	-
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (r. 050)	-	-	-
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (r. 051)	-	-	-
Sociálne poistenie (r. 052)	-	-	-
Daňové pohľadávky a dotácie (r. 053)	-	-	-
Iné pohľadávky (r. 054)	123	-	123
Spolu krátkodobé pohľadávky	1 876 599	301 179	2 177 778

3.2. Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti

Položka	2013	2012
Krátkodobé pohľadávky		
Pohľadávky po lehote splatnosti	3 708	301 179
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	2 387 217	1 876 599
Spolu krátkodobé pohľadávky	2 390 925	2 177 778
Dlhodobé pohľadávky		
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	-	-
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	-	-
Spolu dlhodobé pohľadávky	-	-

Bežná lehota splatnosti pohľadávok voči materskej spoločnosti je 60 dní. Bežná lehota splatnosti voči ostatným zákazníkom je 30 dní, okrem fakturácie prenájmu a energií, kde je lehota splatnosti 14 dní.

V porovnaní s predchádzajúcim účtovným obdobím došlo k zvýšeniu pohľadávok celkom o 213 147 EUR, a to pohľadávok z obchodného styku. Jedná sa predovšetkým o zvýšenie pohľadávok voči materskej spoločnosti o 193 324 EUR, ale aj pohľadávok voči ostatným zákazníkom o 19 823 EUR.

3.3. Pohľadávky voči spriazneným osobám

Položka	Spriaznené osoby	Suma k 31. 12. 2013
Krátkodobé pohľadávky		
Pohľadávky z obchodného styku (r. 047)	materská spoločnosť	1 917 466
Celkom		1 917 466
Položka	Spriaznené osoby	Suma k 31. 12. 2012
Krátkodobé pohľadávky		
Pohľadávky z obchodného styku (r. 047)	materská spoločnosť	1 724 142
Celkom		1 724 142

3.4. Opravné položky k pohľadávkam

Položky súvahy, ku ktorým sú tvorené opravné položky:

Položka	Stav k 1. 1. 2013	Tvorba	Zúčtovanie z dôvodu zániku opodstat- nenosti	Zúčtovanie z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav k 31. 12. 2013
Pohľadávky z obchodného styku	771	-	-	-	771
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	-	-	-	-	-
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	-	-	-	-	-
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	-	-	-	-	-
Iné pohľadávky	-	-	-	-	-
Spolu	771	-	-	-	771

Spoločnosť v roku 2013 netvorila opravnú položku k pohľadávkam, pretože nezaevidovala žiadne nové rizikové pohľadávky. V účtovníctve naďalej eviduje zákonnú opravnú položku vytvorenú v roku 2011 voči spoločnosti T.M.W. v konkurze, ktorá bola prihlásená do konkurzu a opravnú položku voči spoločnosti MEC Service s.r.o., ktorá je nekontaktná. Táto opravná položka bola vytvorená v roku 2012.

4. Finančné účty (r. 055 súvahy)

4.1. Spoločnosť má finančný majetok v štruktúre

Položka	2013	2012
Peňažné prostriedky		
Pokladnica, ceniny	5 944	5 496
Bankové účty bežné	242 159	364 893
Bankové účty termínované	-	-
Peniaze na ceste	-	-
Spolu	248 103	370 389

LOMBARDINI, SLOVAKIA, s.r.o.
Poznámky k účtovným výkazom
k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

4.2. Finančný majetok týkajúci sa spriaznených osôb

Spoločnosť nevlastní takýto druh majetku.

5. Časové rozlíšenie (r. 061 súvahy)

Položka	Riadok	31. december 2013	31. december 2012
Náklady budúcich období dlhodobé	062	-	-
Náklady budúcich období krátkodobé	063	11 404	13 596
z toho:			
poistné		2 499	3 144
kalendáre a odborná literatúra		1 708	2 138
služby Orange		216	204
nespotrebované PHM		105	132
parkovné		350	350
dátové pripojenie Easynet		5 561	5 722
diaľničné známky		10	13
nájom fliaš		42	40
predĺženie záruky servis. služby Spark		-	123
nájom reklamnej plochy MHK		-	744
poplatok za platobnú kartu		30	37
energie 2014		835	949
školenie 2014		40	-
Príjmy budúcich období dlhodobé	064	-	-
Príjmy budúcich období krátkodobé	065	1 122	-
z toho:			
úroky termín. vklad nezinkasované		572	-
dodatočné náklady spojené s prepravou		550	-
Spolu	061	12 526	13 596

IV. ÚDAJE VYKÁZANÉ NA STRANE PASÍV SÚVAHY

1. Vlastné imanie (r. 067 súvahy)

1.1. Informácie o vlastnom imaní

Základné imanie predstavuje čiastku 1 533 560 EUR. V priebehu účtovného obdobia na tomto účte nedošlo k žiadnej zmene. 100-percentný podiel na základnom imaní spoločnosti má materská spoločnosť Lombardini, s.r.l. Reggio Emilia Taliansko v zmysle zmluvy o prevode obchodného podielu z 30. júla 2003.

Ostatné kapitálové fondy predstavujú vklad pri vzniku spoločnosti vo výške 332 EUR a vklad materskej spoločnosti Lombardini s.r.l. Reggio Emilia Taliansko v roku 2008 vo výške 2 002 722 EUR, ktorý bol určený a použitý na pokrytie prevádzkových potrieb spoločnosti.

Zákonný rezervný fond vo výške 132 092 EUR dosahuje výšku povinnej minimálnej tvorby podľa Obchodného zákonníka.

Výsledok hospodárenia minulých rokov sa znížil v položke „Neuhradená strata“ o 334 910 EUR na základe rozhodnutia valného zhromaždenia o zaúčtovaní hospodárskeho výsledku za rok 2012.

1.2. Rozdelenie účtovného zisku za rok 2012

Položka	2012
Účtovný zisk	352 537
Rozdelenie účtovného zisku	2013
Prídel do zákonného rezervného fondu	17 627
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	-
Prídel do sociálneho fondu	-
Prídel na zvýšenie základného imania	-
Úhrada straty minulých období	334 910
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	-
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	-
Iné	-
Spolu	352 537

2. Rezervy (r. 089 súvahy)

2.1. Zákonné a ostatné rezervy (r. 090, 091, 092, 093 súvahy)

31. december 2013

Položka	Stav k 1. 1. 2013	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav k 31. 12. 2013
Dlhodobé rezervy					
Dlhodobé zákonné rezervy (r. 090)	-	-	-	-	-
Ostatné dlhodobé rezervy (r. 092)	-	-	-	-	-
Krátkodobé rezervy					
Krátkodobé zákonné rezervy (r. 091)	23 976	71 165	67 115	-	28 026
z toho:					
na mzdy a odvody k nevyčerpanej RD	7 409	10 557	7 409	-	10 557
na overenie účt. závierky audítorom	16 467	17 198	16 397	-	17 268
na zverejnenie účtovnej závierky	100	-	100	-	-
na nevyfakt. dodávky materiálu	-	43 410	43 209	-	201
Ostatné krátkodobé rezervy (r. 093)	51 706	53 151	51 706	-	53 151
z toho:					
prémie, odmeny, bonus a ZSP k nim	51 706	53 151	51 706	-	53 151

31. december 2012

Položka	Stav k 1. 1. 2012	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav k 31. 12. 2012
Dlhodobé rezervy					
Dlhodobé zákonné rezervy (r. 090)	-	-	-	-	-
Ostatné dlhodobé rezervy (r. 092)	-	-	-	-	-
Krátkodobé rezervy					
Krátkodobé zákonné rezervy (r. 091)	18 060	23 976	18 060	-	23 976
z toho:					
na mzdy a odvody k nevyčerpanej RD	1 674	7 409	1 674	-	7 409
na overenie účt. závierky audítorom	16 285	16 467	16 285	-	16 467
na zverejnenie účtovnej závierky	101	100	101	-	100
Ostatné krátkodobé rezervy (r. 093)	52 088	51 706	52 088	-	51 706
z toho:					
prémie a ZSP k prémie	52 088	51 706	52 088	-	51 706

Spoločnosť každoročne vytvára zákonnú rezervu na mzdy a povinné zákonné a sociálne poistenie k mzdám za nevyčerpanú dovolenku. Rezerva sa tvorí na konci roka na základe podkladov mzdovej účtarne. Použitie rezervy sa v zmysle internej smernice vykonáva jej zrušením v nasledujúcom roku.

Okrem toho je tvorená zákonná rezerva na overenie účtovnej závierky audítorom vo výške, ktorá je odhadnutá v zmysle platnej uzatvorenej zmluvy a vo výške očakávaných súvisiacich nákladov na spracovanie potvrdení pre účely auditu bankami. Použitie a prípadné zrušenie časti rezervy sa vykoná podľa skutočnej fakturácie.

Od roku 2013 spoločnosť eviduje na účte zákonných rezerv (analytický účet 323112) prírastky a úbytky nevyfakturovaných dodávok materiálu od spoločnosti Anixter Taliansko.

Zákonná rezerva na zverejnenie účtovnej závierky v Zbierke listín a v Obchodnom Vestníku sa od roku 2013 už netvorí vzhľadom na zmeny v legislatíve o elektronickom podávaní dokumentov.

Spoločnosť vytvára rezervu na prémie za II. polrok a na povinné zákonné a sociálne poistenie k týmto prémie. Túto rezervu vytvára na konci roka podľa predpokladu splnenia prémieových ukazovateľov za daný rok. Po vyplatení prémie v nasledujúcom roku je rezerva zrušená. V roku 2013 spoločnosť splnila všetky ukazovatele stanovené ako podmienku vyplatenia prémie. Tieto budú zamestnancom vyplatené v mesiaci február 2014 spolu s januárovou výplatom.

Okrem toho bola v roku 2013 vytvorená rezerva na SVA bonus GR, vrátane zákonného a sociálneho poistenia na základe podkladov z materskej spoločnosti. Táto bude vyplatená v priebehu roku 2014.

LOMBARDINI, SLOVAKIA, s.r.o.**Poznámky k účtovným výkazom****k 31. decembru 2013****(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)**

Spoločnosť od roku 2010 už netvorí rezervu na reklamácie motorov v záručnej dobe v zmysle vypracovanej dokumentácie k transferovému oceňovaniu, podľa ktorej je spoločnosť Lombardini Slovakia, s.r.o. zodpovedná len za presmerovanie akýchkoľvek uplatnených záruk na príslušné Lombardini servisné centrum v materskej spoločnosti.

3. Závazky (r. 094 a 106 súvahy)**3.1. Výška záväzkov do lehoty a po lehote splatnosti vrátane skupiny a záväzky podľa zostatkovej doby splatnosti**

Položka	Riadok	Spolu k 31. 12. 2013	Spolu k 31. 12. 2012
Dlhodobé záväzky:			
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov		1 211 231	1 527 671
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov		-	400 000
Spolu dlhodobé záväzky	094	1 211 231	1 927 671
Krátkodobé záväzky:			
Záväzky po lehote splatnosti		33 713	(44 511)
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane		1 895 102	2 206 383
Spolu krátkodobé záväzky	106	1 928 815	2 161 872

V porovnaní s predchádzajúcim účtovným obdobím došlo k zníženiu krátkodobých záväzkov celkom o 233 057 EUR, a to hlavne krátkodobých záväzkov z obchodného styku, tak voči materskej spoločnosti (zníženie o 109 732EUR), ako aj voči ostatným dodávateľom (zníženie o 154 337 EUR).

Podstatnú časť dlhodobých záväzkov predstavuje financovanie od materskej spoločnosti úročené pohyblivou úrokovou sadzbou 1M EURIBOR + marža, ktorá bola od 1. januára 2013 zvýšená z 0,4 % p. a. na 2,25 % p. a. Pôžička je bez ručenia. Ultimátna doba splatnosti financovania závisí od zostatku disponibilných peňažných prostriedkov spoločnosti. V priebehu roku 2013 spoločnosť splatila istinu vo výške 700 000 EUR, čo viedlo k zníženiu celkovej čiastky dlhodobých záväzkov v porovnaní s koncom predchádzajúceho roka.

3.2. Závazky voči spriazneným osobám

Položka	Spriaznené osoby	Suma k 31. 12. 2013
Dlhodobé záväzky:		
Záväzky voči dcérskej a materskej účtovnej jednotke (r.098)	materská spoločnosť	1 200 000
Krátkodobé záväzky		
Záväzky z obchodného styku (r.107)	materská spoločnosť	1 065 966
Nevyfakturované dodávky (r.109)	materská spoločnosť	117 665
Záväzky voči dcérskej a materskej účtovnej jednotke (r. 110)	materská spoločnosť	342 008
Celkom		2 725 639

Položka	Spriaznené osoby	Suma k 31. 12. 2012
Dlhodobé záväzky:		
Záväzky voči dcérskej a materskej účtovnej jednotke (r.098)	materská spoločnosť	1 900 000
Krátkodobé záväzky		
Záväzky z obchodného styku (r.107)	materská spoločnosť	1 313 910
Záväzky voči dcérskej a materskej účtovnej jednotke (r. 110)	materská spoločnosť	319 669
Celkom		3 533 579

LOMBARDINI, SLOVAKIA, s.r.o.**Poznámky k účtovným výkazom****k 31. decembru 2013****(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)****3.3. Odložený daňový záväzok (r. 105 súvahy)**

Položka	2013	2012
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou:		
odpočítateľné	36 345	31 229
zdaniteľné	(126 226)	(184 758)
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou:		
odpočítateľné	53 151	51 706
zdaniteľné	-	-
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti	-	-
Možnosť previesť nevyužité daňové odpočty	-	423 940
Sadzba dane z príjmov (v %)	22 %	23 %
Odložená daňová pohľadávka	-	-
Uplatnená daňová pohľadávka:		
zaúčtovaná ako zníženie nákladov	-	-
zaúčtovaná do vlastného imania	-	-
Odložený daňový záväzok	8 081	23 547
Zmena odloženého daňového záväzku:		
zaúčtovaná ako náklad	(15 466)	983
zaúčtovaná do vlastného imania	-	-

Spoločnosť k 31. decembru 2013 umorila všetky daňové straty z predchádzajúcich období.

3.4. Záväzky zo sociálneho fondu (r. 103 súvahy)

	2013	2012
Začiatkový stav sociálneho fondu	4 124	1 074
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	15 950	16 355
Tvorba sociálneho fondu zo zisku	-	-
Ostatná tvorba sociálneho fondu	-	-
Tvorba sociálneho fondu celkom	15 950	16 355
Čerpanie sociálneho fondu	(16 924)	(13 305)
Konečný zostatok sociálneho fondu	3 150	4 124

Spoločnosť tvorí sociálny fond vo výške 1,5 % zo súhrnu hrubých miezd zamestnancov. V roku 2013 bol sociálny fond použitý predovšetkým na stravovanie, regeneráciu pracovnej sily a vianočné poukážky, ako aj na životné jubileá zamestnancov.

4. Časové rozlíšenie (r. 121 súvahy)

Položka	Riadok	31. december 2013	31. december 2012
Výdavky budúcich období dlhodobé	122	-	-
Výdavky budúcich období krátkodobé	123	213	-
Výnosy budúcich období dlhodobé	124	342	408
Výnosy budúcich období krátkodobé	125	42	18
Spolu	121	597	426

LOMBARDINI, SLOVAKIA, s.r.o.
Poznámky k účtovným výkazom
k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

V. VÝNOSY

1. Výnosy z hospodárskej činnosti

1.1. Tržby z predaja tovaru, vlastných výrobkov a služieb (r. 01, 05 výkazu ziskov a strát)

Tržby za vlastné výkony a tovar podľa typov výrobkov a služieb a podľa hlavných oblastí odbytu:

Oblasť odbytu	Motory		ND výroba a tovar		Služby		Celkom	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012
Slovensko	4 461 522	5 488 501	24 103	27 519	13 398	12 454	4 499 023	5 528 474
Zahraničie celkom	11 359 698	11 250 224	154 603	228 783	-	-	11 514 301	11 479 007
z toho:								
<i>materská spoločnosť</i>	11 359 698	11 250 224	154 603	226 869	-	-	11 514 301	11 477 093
<i>ostatní</i>	-	-	-	1 914	-	-	-	1 914
Spolu	15 821 220	16 738 725	178 706	256 302	13 398	12 454	16 013 324	17 007 481

V porovnaní s predchádzajúcim rokom došlo celkovému poklesu tržieb za vlastné výkony a tovar približne o 6 %, a to hlavne v dôsledku nižšieho predaja motorov. V roku 2013 spoločnosť predala 8 283 ks motorov, čo predstavuje zníženie oproti predchádzajúcemu obdobiu celkom o 962 ks motorov, t. z. zníženie počtu predaných motorov o 10 %. Znížený predaj motorov v kusoch bol v roku 2013 zaznamenaný predovšetkým voči slovenskému odberateľovi TS Motory s.r.o. v počte 658 ks, t. z. zníženie 7 % z celkového množstva predaných motorov, čím bola zhruba dosiahnutá úroveň predaja roku 2011.

Predaj motorov v ks voči materskej spoločnosti poklesol v porovnaní s predchádzajúcim rokom o 304 ks motorov, čo je približne pokles o 3 % z celkového množstva predaných motorov. Napriek tomu tržby z predaja motorov voči materskej spoločnosti v porovnaní z predchádzajúcim rokom vzrástli zhruba o 1 %.

LOMBARDINI, SLOVAKIA, s.r.o.**Poznámky k účtovným výkazom****k 31. decembru 2013****(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)**

Čistý obrat podľa § 19 ods. 1 písm. a) druhého bodu zákona

Položka	31. december 2013	31. december 2012
Tržby za vlastné výrobky	15 871 626	16 849 001
Tržby z predaja služieb	13 398	12 454
Tržby za tovar	128 300	146 026
Výnosy zo zákazky	-	-
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj	-	-
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	296 323	-
Čistý obrat celkom	16 013 324	17 007 481

1.2. Zmena stavu vnútroorganizačných zásob (r. 06 výkazu ziskov a strát)

Položka	2013	2012	Zmena stavu vnútroorganizačných zásob	
	Stav k 31. 12. 2013	Stav k 31. 12. 2012	Stav k 1. 1. 2012	2013 2012
Nedokončená výroba a polotovary				
vlastnej výroby	797 535	872 611	960 806	(75 076) (88 195)
Výrobky	76 392	63 376	209 943	13 016 (146 567)
Spolu	873 927	935 987	1 170 749	(62 060) (234 762)
Manká a škody				202 842 210 442
Reprezentačné				- -
Dary				- -
Opravná položka (bez pohybu 12 mesiacov)				1 526 685
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob vo výkaze ziskov a strát				142 308 (23 635)

1.3. Výnosy pri aktivácii nákladov a výnosy z hospodárskej, finančnej a mimoriadnej činnosti

Položka	Riadok	2013	2012
Významné položky pri aktivácii nákladov	07	7 969	10 012
z toho:			
aktivácia vnútroorganizačných služieb		7 969	10 012
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti	22	281 794	297 865
z toho:			
predaj kovového šrotu, odpad. papiera a oleja		19 907	22 959
náhrady za neopraviteľné nepodarky mater. spol.		59 509	106 834
náhrady za neopraviteľné nepodarky ostatní		199 843	165 293
inventúrny prebytok		1 940	1 809
zúčtovanie VBO odpisy modelového zariadenia		42	18
zúčtovanie PBO dodatočné náklady spoj. s prepravou Geodis		550	-
halierové vyrovnanie		-	2
predaj opotrebovaných ND k strojom		3	-
poistné plnenie Fiat Stilo MT 349BS		-	950
Finančné výnosy			
Výnosové úroky	38	615	140
Kurzové zisky, z toho:	40	-	9
kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná			
závierka		-	9
Ostatné významné položky finančných výnosov	42	-	-

Najvýznamnejšiu položku ostatných výnosov z hospodárskej činnosti stále tvoria prijaté náhrady od dodávateľov za neopraviteľné nepodarky v nedokončenej výrobe spôsobené dodávkou nekvalitného materiálu. Pri aktivácii nákladov sa jedná o aktiváciu prepravy materiálu vykonávanú vo vlastnej réžii.

VI. NÁKLADY

1. Náklady z hospodárskej činnosti

1.1. Náklady za služby, ostatné náklady z hospodárskej činnosti, finančné a mimoriadne náklady

Položka	Riadok	2013	2012
Náklady za poskytnuté služby	10		
Náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:			
náklady na overenie individuálnej účtovnej závierky		28 688	28 233
rozdiel z predchádzajúceho roku		-	471
súvisiace audítorské služby		-	-
daňové poradenstvo		-	-
ostatné neaudítorské služby		-	-
Významné položky nákladov za poskytnuté služby:	10		
opravy a údržba		399 160	428 159
cestovné		6 447	6 165
náklady na reprezentáciu		5 966	5 337
služby spojené s odkanalizovaním		9 860	9 997
služby spojov a telekomunikácií		7 793	7 214
náklady z prenájmu		20 631	15 052
ostatné audítorské služby (ISO)		2 630	1 842
likvidácia ekologicky škodlivých látok		24 867	25 964
stráženie a požiarna ochrana		47 777	47 777
reklama		5 944	4 556
ostrenie a kalibrácia náradia		34 174	21 925
prepojenie a technická podpora siete - materská spoločnosť		24 660	24 660
logistické služby – materská spoločnosť		117 665	-
IT služby – Spark, JKC, Optimalsoft, ITS, GTS, Easynet, PAM		37 274	39 025
internet Goya		349	2 206
poplatky Kohler – materská spoločnosť		-	2 691
služby súvisiace s BHP, ŽP a PO		6 230	8 492
úprava technického a výrobného prostredia		4 644	9 119
softvér na evidenciu došlej pošty		1 995	-
iné		13 748	8 518
Spolu služby	10	800 502	697 403
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti	23	219 947	227 419
z toho:			
dary		4 430	3 900
pokuty		11	156
poistenie majetku		9 974	10 477
neopraviteľné nepodarky v nedokončenej výrobe		202 842	210 442
manká a škody		534	1 574
DPH zaplatená v zahraničí		255	324
Členský príspevok Zväzu strojárskoho priemyslu		1 500	-
iné		401	546
Finančné náklady			
Kurzové straty, z toho:	41	135	33
kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka		-	-
bankové poplatky	43	2 061	6 975

VII. DAŇ Z PRÍJMOV

Sadzba dane z príjmov pre rok 2013 je 23 %. Spoločnosť nemala žiadne úľavy z daní. Vypočítaný základ dane z príjmu za rok 2013 je 661 739,95 EUR. Vzhľadom k možnosti umorovať daňovú stratu z predchádzajúcich rokov v čiastke 423 939,51 EUR spoločnosť využila túto možnosť a znížila základ dane na 237 800,44 EUR. Výsledná daň z príjmov za rok 2013 predstavuje čiastku 54 694,10 EUR.

Na výpočet odloženej dane bola použitá sadzba dane z príjmov právnických osôb 22 %, ktorá je v platnosti od 1. januára 2014.

LOMBARDINI, SLOVAKIA, s.r.o.**Poznámky k účtovným výkazom****k 31. decembru 2013****(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)**

Položka	2013	2012
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov	-	-
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo (výnos) vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov	(1 742)	8 444
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala	-	-
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach	-	-
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka	-	423 940
Suma odloženej dane z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov	-	-

Odsúhlasenie dane z príjmov

Položka	2013	2012
Splatná daň z príjmov:		
z bežnej činnosti (r. 049)	54 828	26
z mimoriadnej činnosti (r. 056)	-	-
Odložená daň z príjmov:		
z bežnej činnosti (r. 050)	(15 466)	983
z mimoriadnej činnosti (r. 057)	-	-
Daň z príjmov celkom	39 362	1 009

	2013			2012		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
Výsledok hospodárenia pred zdanením z toho:	583 006			353 547		
teoretická daň		134 091	23		67 174	19
Daňovo neuznané náklady	151 940	34 946	23	121 091	23 007	19
Výnosy nepodliehajúce dani	(73 206)	(16 837)	23	(92 496)	(17 574)	19
Vplyv nevykázananej odloženej daňovej pohľadávky	-	-	-	-	-	-
Umorenie daňovej straty	(423 940)	(97 506)	23	(382 142)	(72 607)	19
Zmena sadzby dane	-	-	-	-	-	-
Iné	-	-	-	-	-	-
Spolu	237 800	54 694	23	-	-	-
Splatná daň z príjmov		54 828	-		26	-
Odložená daň z príjmov		(15 466)	-		983	-
Celková daň z príjmov		39 362	6,75		1 009	0,29

VIII. PODSÚVAHOVÉ ÚČTY

Závazky z finančného prenájmu dohodnutého pred 1. januárom 2004, ktoré nie sú vykázané v účtovných výkazoch, spoločnosť nemá.

Spoločnosť mala v priebehu roku 2013 prenajaté v operatívnom prenájme od spoločnosti ČSOB Leasing a.s. Bratislava nasledovné vozidlá:

- úžitkové vozidlo FIAT Scudo kombi ŠPZ BA 261SF:
 - (zmluva o operatívnom leasingu č.LZO/07/02363) mesačná splátka nájomného od 16. októbra 2007 vo výške 17 929,30 Sk, prekonvertovaná od 1. januára 2009 na 595,15 EUR s dobou nájmu 36 mesiacov bola ukončená v riadnom termíne 15. októbra 2010,
 - (zmluva o poskytovaní služieb k ZOL) mesačná splátka za poskytnuté služby vo výške 1 537,20 Sk prekonvertovaná od 1. januára 2009 na EUR vo výške 51,03 EUR, bola ukončená v riadnom termíne 15. októbra 2010,
 - (nová zmluva o operatívnom leasingu č.LZO/10/03600) doba nájmu 24 mesiacov, mesačná splátka nájomného od 15. októbra 2010 do 14. októbra 2012 vrátane služieb otvorenej kalkulácie vo výške 452,09 EUR zvýšená od 1. januára 2011 na 454,51 EUR z titulu zvýšených vstupov (list z ČSOB 29. decembra 2010).
 - (nová zmluva o operatívnom leasingu č. LZO/12/01912) doba nájmu doba nájmu ďalšie 4 mesiace, mesačná splátka nájomného od 1. novembra 2012 do 28. februára 2013 vrátane služieb otvorenej kalkulácie vo výške 401,71 EUR.

Táto zmluva bola riadne ukončená a vozidlo vrátené spoločnosti ČSOB leasing, a.s. protokolárne dňa 18. apríla 2013.

- úžitkové vozidlo FIAT Doblo Cargo Combi ŠPZ BL 033FH:
 - (nová zmluva o operatívnom leasingu č.LZO/13/00087) doba nájmu 36 mesiacov, mesačná splátka nájomného od 18. apríla 2013 do 17. apríla 2016 vrátane služieb otvorenej kalkulácie vo výške 442,58 EUR zvýšená dodatkom k zmluve od 1. augusta 2013 na 470,70 EUR.
- Osobný automobil FIAT Freemont 2.0 MultiJet Urban ŠPZ BL 041DV:
 - (zmluva o operatívnom leasingu č.LZO/12/00155) s dobou nájmu 60 mesiacov, mesačná splátka nájomného od 25. júla 2012 vrátane služieb otvorenej kalkulácie vo výške 598,05 EUR
- Osobný automobil KIA cee'd Sportswagon ŠPZ BL 560FT:
 - (nová zmluva o operatívnom leasingu č.LZO/13/00535) doba nájmu 36 mesiacov, mesačná splátka nájomného od 12. júla 2013 do 11. júla 2016 vrátane služieb otvorenej kalkulácie vo výške 440,71 EUR.

Od materskej spoločnosti Lombardini s.r.l. Reggio Emilia má spoločnosť prenajatý softvérový program BPCS na riadenie výroby a skladov.

IX. INÉ AKTÍVA A INÉ PASÍVA

1. Podmienené záväzky

Spoločnosť uskutočňuje významné transakcie s materskou spoločnosťou. Daňové prostredie, v ktorom spoločnosť na Slovensku pôsobí, závisí od bežnej daňovej legislatívy a praxe, ktorá je pomerne nedokonalá s nízkym počtom precedensov. Pretože daňové úrady neposkytujú oficiálny výklad daňových zákonov, existuje riziko, že daňové úrady môžu požadovať úpravy základu dane. Daňové orgány v Slovenskej republike majú rozsiahlu právomoc interpretácie platných daňových zákonov, v dôsledku čoho môžu pracovníci vykonávajúci daňové kontroly dospieť k nečakaným výsledkom. Nie je možné primerane určiť výšku potenciálnych daňových záväzkov súvisiacich s týmito rizikami.

Daňové priznania zostávajú otvorené a môžu byť predmetom kontroly počas obdobia piatich rokov. Skutočnosť, že určité obdobie alebo daňové priznanie vzťahujúce sa na toto obdobie bolo kontrolované, nemá vplyv na vylúčenie tohto obdobia z prípadnej ďalšej kontroly počas obdobia piatich rokov. V dôsledku toho sú k 31. decembru 2013 daňové priznania spoločnosti za roky 2009 až 2013 otvorené a môžu sa stať predmetom kontroly.

Podľa súčasných slovenských zákonov má spoločnosť povinnosť vyplatiť zamestnancom pri odchode do starobného dôchodku odchodné vo výške priemerného mesačného zárobku. Spoločnosť odhadla, že výška takehoto záväzku nie je významná. Účtovné výkazy neobsahujú žiadnu úpravu z tohto titulu.

X. SPRIAZNENÉ OSOBY

Spriaznenou osobou je materská spoločnosť Lombardini s.r.l. Reggio Emilia Taliansko. Obchody sa uskutočňujú za obvyklých podmienok a za obvyklé ceny. Zostatky a transakcie so spriaznenou osobou sa uvádzajú v jednotlivých častiach poznámok.

Materská účtovná jednotka	Kód druhu obchodu	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
		2013	2012
Lombardini s.r.l. Taliansko	01	8 740 652	9 322 694
	02	11 725 038	11 734 203
	03	-	-
	08	42 008	19 669
	11	95 168	81 123

01 – kúpa, 02 – predaj, 03 – poskytnutie služby, 04 – obchodné zastúpenie, 05 – licencia, 06 – transfer, 07 – know-how, 08 – úver, pôžička, úrok, 09 – výpomoc, 10 – záruka, 11 – iný obchod

XI. SKUTOČNOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, A DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Po 31. decembri 2013 a do dňa zostavenia účtovnej závierky nenastali žiadne také udalosti, ktoré by významným spôsobom ovplyvnili aktíva a pasíva spoločnosti.

XII. PREHĽAD ZMIEN VLASTNÉHO IMANIA

31. december 2013

Položka	Stav k 1. 1. 2013	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31. 12. 2013
Základné imanie	1 533 560	-	-	-	1 533 560
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	-	-	-	-	-
Zmena základného imania	-	-	-	-	-
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	-	-	-	-	-
Emisné ážio	-	-	-	-	-
Ostatné kapitálové fondy	2 003 054	-	-	-	2 003 054
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení	-	-	-	-	-
Zákonný rezervný fond	114 465	-	-	17 627	132 092
Nedeliteľný fond	-	-	-	-	-
Štatutárne fondy a ostatné fondy	-	-	-	-	-
Nerozdelený zisk minulých rokov	-	-	-	-	-
Neuhrazená strata minulých rokov	(1 056 715)	-	-	334 910	(721 805)
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	352 537	543 644	-	(352 537)	543 644
Vyplatené dividendy	-	-	-	-	-
Ostatné položky vlastného imania	-	-	-	-	-
Účet 491 – Vlastné imanie fyzickej osoby – podnikateľa	-	-	-	-	-
Spolu	2 946 901	543 644	-	-	3 490 545

Rozhodnutím Valného zhromaždenia konaného dňa 6. mája 2013 v Reggio Emilia v Taliansku bol výsledok hospodárenia k 31. decembru 2012 (zisk 352 537 EUR) použitý na zvýšenie rezervného fondu v čiastke 17 627 EUR (5 %) a na krytie strát z predchádzajúcich rokov v čiastke 334 910 EUR (zápisnica z rokovania Valného zhromaždenia uznesenie č. 2, 3).

31. december 2012

Položka	Stav k 1. 1. 2012	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31. 12. 2012
Základné imanie	1 533 560	-	-	-	1 533 560
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	-	-	-	-	-
Zmena základného imania	-	-	-	-	-
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	-	-	-	-	-
Emisné ážio	-	-	-	-	-
Ostatné kapitálové fondy	2 003 054	-	-	-	2 003 054
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení	-	-	-	-	-
Zákonný rezervný fond	95 414	-	-	19 051	114 465
Nedeliteľný fond	-	-	-	-	-
Štatutárne fondy a ostatné fondy	-	-	-	-	-
Nerozdelený zisk minulých rokov	-	-	-	-	-
Neuhrazená strata minulých rokov	(1 418 669)	-	-	361 953	(1 056 715)
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	381 004	352 537	-	(381 004)	352 537
Vyplatené dividendy	-	-	-	-	-
Ostatné položky vlastného imania	-	-	-	-	-
Účet 491 – Vlastné imanie fyzickej osoby – podnikateľa	-	-	-	-	-
Spolu	2 594 363	352 537	-	-	2 946 901

XIII. PREHĽAD PEŇAŽNÝCH TOKOV

Prehľad peňažných tokov je uvedený v prílohe, tabuľka č. 1.

Peňažné prostriedky sú peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách, kontokorentný účet a časť zostatku účtu „Peniaze na ceste“.

Peňažné ekvivalenty sú krátkodobý finančný majetok, ktorý je zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nehrozí riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Štruktúra peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov:

Položka	Účet	2013	2012
Peniaze	211	290	236
Ceniny	213	5 654	5 260
Účty v bankách	221	242 159	364 893
Spolu		248 103	370 389

Spoločnosť použila na vykazovanie peňažných tokov z prevádzkovej činnosti nepriamu metódu.

Prílohy:

Tabuľka č. 1 – Prehľad peňažných tokov